

# Le Prophète.

(1849.)

«Donnez, donnez.»

English version by  
H. Millard.

Romance.

GIACOMO MEYERBEER.  
(1791-1864.)

Andantino quasi allegretto.

The musical score is arranged in four systems. The first system shows the piano introduction in G major, 3/4 time, with a tempo of 'Andantino quasi allegretto'. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics ranging from *mf sostenuto* to *fp* and *smorz.* (smorzando). Pedal points are indicated with 'Ped.' and asterisks.

The second system continues the piano introduction, with dynamics including *fp*, *smorz.*, *cresc.*, and *dim.*. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks.

The third system introduces the vocal line. The tempo changes to 'un poco rall.' and then 'a tempo'. The lyrics are: 'Don - nez, - don - nez - pour / Give alms, give alms, And'. The piano accompaniment features triplets and dynamics of *dim.*, *pp*, and *p*. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks.

The fourth system continues the vocal line with lyrics: 'u - ne - pauvre â - me, Ou - vrez - lui le pa - ra - dis, le pa - ra - / one - poor soul cher - ish, And o - pen wide the gates of heav'n, the gates of'. The piano accompaniment includes triplets and a *cresc.* marking. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks.

*dolce*

dis! heav'n! Don - nez, - Give alms! don - nez - give alms, à or

la - pau - vre fem - me Qui prie, hé - las! qui prie, - hé - las! pour - son  
 ene more will per - ish Who prays, a - las! who prays a - las! her son to

filis! Donnez, don - nez no - ble sei - gneur, don - nez de grâce au -  
 save. Give alms, give alms, O no - ble sir, give alms to her, O! -

*rall.*

*a tempo*

sein de vo - tre ri - ches - se, pi - tié, sei - gneur o - pu -  
 give, of thy wealth be - stow - ing, And pit - y, sir, no long - er

*a tempo*

*pp* *cresc.* *dim.*

lent! - Don - nez pour dire u - ne mes - se, hé - las! à mon pauvre en -  
 shun, Re - lieve my heart over - flow - ing, A - las! for my dar - ling

*cresc.* *dim.*

*Ped.* \*

fant, hé - las! à mon pau - vre en - fant, hé - las, hé -  
 son! a - las! for my dar - ling son! A - las! a -

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *cresc.*

las! à mon pau - - - vre en - fant! ah! ah! ah!  
 las! for my dar - - - ling son! ah! ah! ah!

*f dim.* *mp* (weeping) *cresc.*

*fp* *pp* *f* *cresc.*

(weeping) pi - tié! don - nez! ah! ah! ah! hé - las! pi -  
 Thyboun - ty give, ah! ah! ah! A - las, for

*Red.* \* *Red.* \* *cresc.*

tié!  
 me.

*f* *poco accel.* *fp* *smorz.* *fp* *smorz.*

*Red.* \* *Red.*

J'ai faim, — j'ai froid! n'im - por - - te! — La  
 I thirst, I'm cold, what mat - - - ters! The

*fp* *smorz.* *fp* *smorz.* *ff*

tom-be est plus froide en - cor! Et moi, bien-tôt  
 tomb is more chill and lone! And I ere long

*p col canto marcato* *fp* *fp* *smorz.* *fp*

*Red.*

gla - cé - e et morte, Qui donc prie - ra pour son  
 will there re - pose. Who then will pray for my

*fp* *fp* *f poco accel.*

*Red.*

sort? - qui donc prie - ra pour son sort? -  
 son? - who then will pray for my son? -

*3* *3* *3*

qui donc prie - ra, qui donc prie - ra pour lui, qui donc? Au -  
 who then will pray, who then will pray for him, who then? O! -

*f accel.* *rall.* *dim.*

*p* *p* *rall.*

*a tempo molto dolce* *cresc.*  
 sein de vo - tre ri - ches - se, Pi - tié, Sei - gneur o - pu - lent! Don -  
 give, of thy wealth be - stow - ing, And pit - y, Sir, no long - er shun, Re -

*fp* *cresc.* *dim.* *cresc.*

*Red.*

*dim.*

nez pour dire u - ne mes - se, Hé - las! à mon pau - vreenfant! hé -  
 lieve my heart o - ver - flowing, A - las! for my dar - ling son! A -

*Red.* \* *Red.* \*

*molto cresc.* *f dim.* *pp*

las! à mon pau - vreenfant! hé - las! hé - las! à mon pau - vreen -  
 las! for my dar - ling son! a - las! a - las! for my dar - ling

*Red.* \* *Red.* \* *cresc.* *fp* *pp*

(weeping) *cresc.* (weeping)

fant! Ah! ah! ah! pi - tié! don - nez! Ah! ah! ah! hé - las!  
 son! Ah! ah! ah! thy boun - ty give! Ah! ah! ah! a - las!

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *cresc.* *p*

pi - tié!  
 for me!

pi - tié!  
 for me!

*Red.* \* *p*